



# SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

FIFTEENTH YEAR

**895**<sup>th</sup> MEETING: 9 SEPTEMBER 1960  
*ème* SÉANCE: 9 SEPTEMBRE 1960

QUINZIÈME ANNÉE

# CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

## TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
Provisional agenda (S/Agenda/895) .....	1
Adoption of the agenda .....	1
Letter dated 5 September 1960 from the First Deputy Minister for Foreign Affairs of the Union of Soviet Socialist Republics addressed to the President of the Security Council (S/4477) ..	1
Work programme .....	6

## TABLE DES MATIÈRES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/895) .....	1
Adoption de l'ordre du jour .....	1
Lettre, en date du 5 septembre 1960, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Premier Vice-Ministre des affaires étrangères de l'Union des Républiques socialistes soviétiques (S/4477) .....	1
Programme de travail .....	6

Relevant documents not reproduced in full in the records of the meetings of the Security Council are published in quarterly supplements to the Official Records.

*Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.*

\*  
\* \* \*

Les documents pertinents qui ne sont pas reproduits in extenso dans les comptes rendus des séances du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments trimestriels aux Documents officiels.

*Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.*

**EIGHT HUNDRED AND NINETY-FIFTH MEETING**  
Held in New York, on Friday, 9 September 1960, at 3 p.m.

**HUIT CENT QUATRE-VINGT-QUINZIEME SEANCE**  
Tenue à New York, le vendredi 9 septembre 1960, à 15 heures.

President: Mr. E. ORTONA (Italy).

Present: The representatives of the following States: Argentina, Ceylon, China, Ecuador, France, Italy, Poland, Tunisia, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

**Provisional agenda (S/Agenda/895)**

1. Adoption of the agenda.
2. Letter dated 5 September 1960 from the First Deputy Minister for Foreign Affairs of the Union of Soviet Socialist Republics addressed to the President of the Security Council (S/4477).

**Adoption of the agenda**

*The agenda was adopted.*

Letter dated 5 September 1960 from the First Deputy Minister for Foreign Affairs of the Union of Soviet Socialist Republics addressed to the President of the Security Council (S/4477)

1. The PRESIDENT: In accordance with the decision taken at our 893rd meeting, I propose, with the consent of the Council, to invite the representative of Venezuela to sit at the Council table.

*At the invitation of the President, Mr. Sosa Rodríguez, representative of Venezuela, took a place at the Security Council table.*

*The interpretation into French of the statement made by Mr. Kuznetsov (Union of Soviet Socialist Republics) at the 894th meeting was given.*

2. Mr. WADSWORTH (United States of America): Yesterday I made it clear that I did not feel that it would be particularly fruitful to question the motives or to indulge in polemics as to the motives of any member of this Council who wishes to bring a matter to the attention of the Council. However, after hearing the remarks of the representative of the Soviet Union at the last meeting, I think that any question about motives has now been removed. The USSR is seeking to use the Security Council as an instrument to advance its own totalitarian designs in the Americas. It has distorted the Charter, projected false and unwarranted attacks against the United States and even gone to the extent of accusing the entire membership of the Organization of American States of seeking to violate the Charter.

3. Among other things, the Soviet representative accused the United States of intervention in Latin America. I can think of no better way to answer this

Président: M. E. ORTONA (Italie).

Présents: Les représentants des Etats suivants: Argentine, Ceylan, Chine, Equateur, Etats-Unis d'Amérique, France, Italie, Pologne, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Tunisie, Union des Républiques socialistes soviétiques.

**Ordre du jour provisoire (S/Agenda/895)**

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Lettre, en date du 5 septembre 1960, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Premier Vice-Ministre des affaires étrangères de l'Union des Républiques socialistes soviétiques (S/4477).

**Adoption de l'ordre du jour**

*L'ordre du jour est adopté.*

Lettre, en date du 5 septembre 1960, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Premier Vice-Ministre des affaires étrangères de l'Union des Républiques socialistes soviétiques (S/4477)

1. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Conformément à la décision que nous avons prise à la 893ème séance, et en l'absence d'objection de la part des membres du Conseil, j'invite le représentant du Venezuela à prendre place à la table du Conseil.

*Sur l'invitation du Président, M. Sosa Rodríguez (Venezuela) prend place à la table du Conseil.*

*Il est donné lecture de l'interprétation en français de la déclaration faite par M. Kouznetsov (Union des Républiques socialistes soviétiques) à la 894ème séance.*

2. M. WADSWORTH (Etats-Unis d'Amérique) [traduit de l'anglais]: J'ai dit hier qu'à mon avis il n'y a pas grand intérêt à analyser les raisons qui peuvent pousser tel ou tel membre du Conseil de sécurité à saisir le Conseil d'une question donnée, ou à engager une polémique à ce sujet. Toutefois, après avoir entendu les observations qu'a faites à la dernière séance le représentant de l'Union soviétique, je pense que cette question ne se pose même plus. L'URSS cherche à utiliser le Conseil de sécurité pour servir ses visées totalitaires sur le continent américain. Elle a déformé la Charte, lancé des attaques fausses et injustifiées contre les Etats-Unis et elle a même été jusqu'à accuser tous les membres de l'Organisation des Etats américains de chercher à violer la Charte des Nations Unies.

3. Le représentant de l'Union soviétique a notamment accusé les Etats-Unis d'actes d'ingérence en Amérique latine. Je ne saurais mieux lui répondre qu'en citant

than to quote the words which the representative of Ecuador, Mr. Correa, spoke on 19 July in reply to a similar charge by Mr. Sobolev. Of his statement I will read only an excerpt:

"... I must formally deny the truth of this assertion. The history of the Latin American countries has indeed been a struggle for the principle of non-intervention, but from this struggle we have emerged victorious. The principle of non-intervention in the domestic affairs of other States is effective in the inter-American world. It is effective in theory and in practice; it is effective in fact and in law. From the beginning of the "good neighbour" policy proclaimed by President Roosevelt more than twenty-five years ago, relations between the Governments of the United States of America and the Latin American countries have been characterized by mutual respect and by fruitful and reciprocal co-operation in the political, economic and social fields." [876th meeting, para. 141.]

4. As I indicated yesterday, the American Republics denounced Soviet ambitions to intervene in the Americas in the Declaration of San José, Costa Rica [S/4480], and those sentiments apply equally here. It would be perhaps amusing, if it were not ominous, to think that it is the USSR which is seeking to pose as the defender of the United Nations Charter. Here is a country that evoked the regional organization—a military regional organization—of communist Eastern Europe, the Warsaw Pact, in its attempt to justify in the Security Council its brutal repression of the Hungarian revolutionaries. Here is the country that did not seek Security Council authority then but defied it, and ever since it has contemptuously ignored the repeated United Nations condemnations of its actions and repeated United Nations demands that it withdraw its troops.

5. In our opinion, such a country has little standing in seeking to distort the Charter to its own ends today. The Soviet request for Security Council action in this case was a bald effort to seek a veto over the operation of the inter-American system. In our opinion, it is malicious meddling and will not succeed.

6. Mr. KUZNETSOV (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): I have asked for the floor in order briefly to state my delegation's position on the questions just touched upon by the United States representative. His second statement confirms once again that the United States delegation has no real arguments with which to counter the proposals put forward by the USSR delegation or to question their substantive correctness. Instead, the United States delegation is endeavouring, as in the past, to divert the attention of the United Nations from the substance of the question, hoping that it will thus be able to conceal the true nature of this matter and of the policy which the United States is pursuing.

7. I do not intend to dwell here on the question whether the United States is intervening in the domestic affairs

les paroles qu'a prononcées le 19 juillet le représentant de l'Equateur, M. Correa, en réponse à une accusation analogue de M. Sobolev. Je ne citerai qu'un passage de sa déclaration:

"... J'ai le devoir de démentir formellement cette affirmation. En effet, l'histoire des pays latino-américains a été constamment marquée par la lutte pour le principe de la non-intervention, lutte dont nous sommes sortis vainqueurs. Le principe de la non-intervention dans les affaires internes est en vigueur sur le continent américain; il l'est en théorie et en pratique, en fait et en droit. Conformément à la politique de bon voisinage proclamée par le président Roosevelt il y a plus de 25 ans, les relations du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique avec ceux des pays de l'Amérique latine ont été marquées par le respect mutuel et par une coopération fructueuse dans les domaines politique, économique et social." [876ème séance, par. 141.]

4. Comme je le disais hier, les républiques d'Amérique latine ont, par la Déclaration de San José (Costa Rica) [S/4480], dénoncé les ambitions de l'Union soviétique qui cherche à intervenir sur le continent américain, et leur attitude est la même ici. On pourrait trouver ironique, si la situation n'était aussi inquiétante, le fait que ce soit l'Union soviétique qui s'érige en défenseur de la Charte des Nations Unies. Voilà un pays qui s'est retranché derrière l'organisation régionale des pays communistes d'Europe orientale — organisation régionale militaire — le Pacte de Varsovie, pour essayer de justifier aux yeux des membres du Conseil de sécurité la répression brutale dont il s'est rendu coupable dans la révolution de Hongrie. Ce pays n'a pas invoqué l'autorité du Conseil de sécurité à cette occasion, bien au contraire il l'a bravée, et il n'a cessé depuis de feindre d'ignorer avec le plus grand mépris les nombreuses condamnations que l'Organisation des Nations Unies a prononcées à son égard ainsi que les demandes réitérées par lesquelles elle l'a invité à retirer ses troupes.

5. A notre avis, ce pays est malvenu à chercher à déformer la Charte pour servir ses desseins actuels. La demande de l'Union soviétique visant à faire intervenir le Conseil de sécurité dans cette affaire constitue tout simplement une tentative pour mettre un veto sur le fonctionnement du système interaméricain. Nous estimons que ce sont là des intrigues malveillantes qui ne peuvent qu'échouer.

6. M. KOUZNETSOV (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: J'ai demandé la parole afin de préciser brièvement la position de ma délégation sur les questions que le représentant des Etats-Unis vient d'évoquer. Sa seconde intervention confirme de nouveau que la délégation des Etats-Unis n'avance en fait aucun argument contre les propositions présentées par la délégation soviétique ni aucune preuve permettant d'en contester le bien-fondé. Au lieu de cela, elle s'efforce, comme par le passé, de détourner l'attention de l'Organisation du fond de la question, espérant ainsi réussir à dissimuler la réalité ainsi que le caractère véritable de la politique à laquelle se livrent les Etats-Unis.

7. Je ne veux pas traiter ici en détail de la question de savoir si les Etats-Unis commettent des actes

of the countries of Latin America. I would only advise the United States representative to look at the history of any Latin American country, be it Mexico, Cuba or some other country, where he will find that in the course of the past hundred years the United States has repeatedly intervened in its domestic affairs, at times resorting to force. As a result, the United States has seized vast territories from some of those countries. If that is not intervention, one may well ask what "intervention" means.

8. In connexion with recent events I might recall that at the last conference of the Organization of American States facts were presented in considerable detail testifying to continuing aggression and intervention by the United States in the domestic affairs of many States. In that connexion I would recommend the United States representative to acquaint himself in particular with the statements made by the Cuban Minister for Foreign Affairs.

9. So far as the Hungarian question is concerned, it demonstrates once again that international reaction, urged on primarily by ruling circles in the United States, hoped and expected, by exploiting internal difficulties in Hungary, to overthrow the existing people's régime and to restore the old pro-fascist order in Hungary. That attempt, as everyone knows, did not succeed. The Hungarian people defended their freedom and independence with their blood and their lives. The peoples of many sister countries, including the Soviet people, came to their aid. That only goes to show once again that to an ever greater extent the peoples today are guided in their activities by their desire to defend their freedom.

10. As regards the policy of the USSR, I too should prefer not to go back over the subject but I should like to quote just one passage from a recent statement by the Soviet Prime Minister, Mr. Khrushchev, in connexion with certain events taking place in the Western Hemisphere: "Our policy is aimed at supporting all that is honest, all that is sacred, all those who are fighting for the independence and happiness of the peoples. Our sympathies are always on the side of those who rise up against the colonialists and enslavers."

11. Finally, the United States representative has tried here, somewhat obscurely, to make it appear as though the USSR were taking advantage of the Security Council and had it in mind to veto some future resolution. Our aims are perfectly clear: we support and will continue to support the struggle of all peoples who are seeking to strengthen their independent existence. I shall not, however, conceal from the United States representative that by analogy with this case of the Dominican Republic, it would, of course, unquestionably be necessary in certain other cases for the same kind of discussion to be held and the same kind of decision adopted with respect to the aggressive policy pursued by the United States in regard to certain Latin American countries. In such cases, however, they apparently consider that they are the masters and that such decisions would not be permitted.

12. Mr. LEWANDOWSKI (Poland): I feel obliged to make a few remarks in connexion with the last statement by the United States representative. While not wishing to extend our discussion or to go into problems

d'ingérence dans les affaires intérieures des pays de l'Amérique latine. Je me bornerai seulement à conseiller au représentant des Etats-Unis de se reporter à l'histoire d'un pays quelconque de l'Amérique latine, disons par exemple le Mexique, Cuba, ou tout autre pays; il constatera que, pendant le siècle dernier, les Etats-Unis se sont ingérés à de nombreuses reprises dans les affaires intérieures de ces pays, quelquefois par la force des armes. Il s'ensuit qu'ils ont arraché à certains de ces pays, et annexé, d'immenses territoires. S'il ne s'agit pas là d'une intervention, qu'on me dise ce qu'il faut entendre par ce mot!

8. En ce qui concerne les événements récents, je peux rappeler qu'à la dernière conférence de l'Organisation des Etats américains on a cité des faits assez précis qui prouvent que les Etats-Unis continuent à commettre des agressions et à s'ingérer dans les affaires intérieures de nombreux pays. A cet égard, je voudrais notamment suggérer au représentant des Etats-Unis de prendre connaissance des déclarations du Ministre des relations extérieures de Cuba.

9. Quant à la question hongroise, elle a montré une fois de plus que la réaction internationale, poussée en premier lieu par les milieux dirigeants des Etats-Unis, avait espéré et escompté se servir des difficultés intérieures de la Hongrie pour renverser le régime populaire existant dans ce pays et y ramener l'ancien régime profasciste. Mais, comme on le sait, la tentative a échoué. Le peuple hongrois, au prix de son sang, au prix de sacrifices, a défendu sa liberté et son indépendance. Les peuples fraternels de nombreux pays, notamment le peuple soviétique, lui sont venus en aide. Cela prouve qu'aujourd'hui les peuples sont de plus en plus guidés, dans leurs actions, par la volonté de défendre leur liberté.

10. Pour ce qui est de la politique de l'Union soviétique, je ne voudrais pas me répéter; je désire cependant citer un seul passage d'une déclaration récente que notre premier ministre, M. Khrouchtchev, a consacré à certains événements qui se sont produits en Occident: "Notre politique vise à appuyer tout ce qui est honnête, tout ce qui est sacré, à appuyer tous ceux qui luttent pour l'indépendance et le bonheur des peuples. Nos sympathies vont toujours à ceux qui se dressent contre les colonialistes, contre les asservisseurs."

11. Enfin, le représentant des Etats-Unis a tenté assez confusément de prouver que l'Union soviétique se sert du Conseil de sécurité et qu'elle a l'intention de mettre son veto à certaines décisions. Nos objectifs sont parfaitement clairs: nous appuyons et nous continuerons d'appuyer la lutte de tous les peuples qui cherchent à consolider leur indépendance. Cependant, je ne cacherai pas au représentant des Etats-Unis que, par analogie avec le cas de la République Dominicaine, il serait nécessaire dans certains autres cas que la politique d'agression pratiquée par les Etats-Unis à l'égard de certains pays de l'Amérique latine fasse l'objet d'une discussion et d'une décision semblables. Mais, semble-t-il, les Etats-Unis s'estiment être les maîtres de la situation et ils prétendent qu'ils ne toléreront pas semblable décision.

12. M. LEWANDOWSKI (Pologne) [traduit de l'anglais]: Je me vois contraint de faire quelques observations au sujet de la dernière déclaration du représentant des Etats-Unis. Je ne voudrais pas prolonger

that are not of direct interest to the Security Council at the moment, I feel bound nevertheless to make a few comments in connexion with his remarks on the Warsaw Pact, of which Poland is proud to be a member and proud to be the depositary.

13. As is well known, the Warsaw Pact, which was signed on 14 May 1955, was signed in the wake of the acceptance of West Germany into NATO, and it came into being in the interest of the eastern European socialist countries which felt, as they still feel and will continue to feel, the danger that threatens our security and independence as a result of the recent policies of some members of NATO, especially West-ern Germany which, as we know, is being rearmed and might be the cause of future aggression in Europe.

14. The representative of the United States, as well as everybody else might very well convince himself about the nature of the Warsaw Pact by reading its text.<sup>1/</sup> The first article of the Treaty says explicitly that the Treaty itself could be automatically dissolved if NATO were to be dissolved. It is purely a defensive pact, and furthermore the practice of its application well proves its defensive character. It is well known that the countries participating in the Warsaw Pact have conducted their policies, externally as well as among themselves, in full and complete agreement with the Governments of all other members of the Warsaw Pact, and with the full and complete agreement of the peoples of those countries. There is absolutely no indication that the Warsaw Pact countries would do anything either internally or externally that would not have the full support of all the Member Governments as well as the people. We see in the Warsaw Pact the best guarantee for the present and the future against any possibility of not only outside intervention but of military attack which might threaten the peace and security of not only our own countries but also of the peace and security of Europe as well as of the whole world.

15. The PRESIDENT: I have no more speakers on my list. The Council may now proceed to vote on the two draft resolutions before it, namely, the draft resolution sponsored by the Soviet Union [S/4481/Rev.1] and the draft resolution sponsored jointly by Argentina, Ecuador and the United States of America [S/4484].

16. Mr. CORREA (Ecuador) (translated from Spanish): In the light of the debate yesterday and today on the two draft resolutions, I would suggest that the Council would be justified in giving priority in the voting to the draft resolution submitted by Argentina, Ecuador and the United States. Accordingly, I wish to make a formal motion to that effect and I would appeal to the USSR delegation, which has sponsored the other draft resolution, to agree to my suggestion.

17. Mr. KUZNETSOV (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): The Soviet delegation, anxious to co-operate in both great matters and small, does not object to the proposal of the Ecuadorian representative and will not insist on priority for its own draft resolution.

notre débat ni aborder des questions qui n'ont pas actuellement un intérêt direct pour le Conseil, mais j'estime néanmoins devoir faire quelques remarques à propos de ce que le représentant des Etats-Unis a dit du Pacte de Varsovie, auquel la Pologne est fière d'appartenir et dont elle est fière d'être le dépositaire.

13. Comme on le sait, le Pacte de Varsovie, signé le 14 mai 1955, a été conclu par suite de l'admission de l'Allemagne occidentale à l'OTAN et dans l'intérêt des pays socialistes d'Europe orientale qui se rendaient compte et qui continuent à se rendre compte du danger que constitue pour leur sécurité et leur indépendance la politique suivie ces derniers temps par certains membres de l'OTAN, et en particulier par l'Allemagne occidentale qui, comme on le sait, est en train d'être réarmée et qui pourrait de ce fait être à l'avenir la cause d'une agression en Europe.

14. Le représentant des Etats-Unis, comme quiconque, pourrait fort bien s'assurer de la nature du Pacte de Varsovie s'il en lisait le texte<sup>1/</sup>. Le premier article du traité stipule expressément que celui-ci pourrait être dissous automatiquement si l'OTAN venait à être dissoute. C'est uniquement un pacte de défense, et, d'ailleurs, son application pratique en a bien montré le caractère défensif. On sait parfaitement que les pays qui participent au Pacte de Varsovie suivent, aussi bien dans leurs rapports entre eux qu'avec les autres pays, une politique de parfaite entente entre les gouvernements de tous les pays membres du Pacte, qui est pleinement approuvée par les populations de ces pays. Il n'y a absolument aucun élément qui permette de conclure que les pays du Pacte de Varsovie puissent prendre une décision quelle qu'elle soit, tant sur le plan intérieur que dans le domaine extérieur, qui n'ait l'appui plein et entier de tous les gouvernements membres comme des populations des pays intéressés. Nous estimons que le Pacte de Varsovie est notre meilleure garantie, pour le présent et pour l'avenir, contre toute possibilité d'intervention extérieure et d'attaque militaire qui risqueraient de menacer la sécurité de nos pays aussi bien que de l'Europe et même du monde entier.

15. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): La liste des orateurs est épuisée. Le Conseil peut donc procéder maintenant au vote sur les deux projets de résolution dont il est saisi, à savoir le projet de résolution qui est présenté par l'Union soviétique [S/4481/Rev.1], et celui qui a été déposé par les délégations de l'Argentine, de l'Equateur et des Etats-Unis d'Amérique [S/4484].

16. M. CORREA (Equateur) [traduit de l'espagnol]: A la lumière des débats consacrés hier et aujourd'hui aux deux projets de résolution, je me permettrai de proposer au Conseil de décider de voter d'abord sur le projet commun de l'Argentine, de l'Equateur et des Etats-Unis. C'est donc ce que je vous propose officiellement, en pressant le représentant de l'Union soviétique, auteur de l'autre projet de résolution, d'accepter ma proposition.

17. M. KOUZNETSOV (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: La délégation soviétique, désireuse de coopérer en toutes occasions, n'élève pas d'objections contre la proposition du représentant de l'Equateur et n'insistera pas pour que priorité soit accordée à son projet de résolution.

<sup>1/</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 219 (1955), No. 2962.

<sup>1/</sup> Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 219, 1955, No 2962.

18. The PRESIDENT: The Council will now vote on the draft resolution sponsored by Argentina, Ecuador and the United States of America [S/4484].

*A vote was taken by show of hands.*

In favour: Argentina, Ceylon, China, Ecuador, France, Italy, Tunisia, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

Abstaining: Poland, Union of Soviet Socialist Republics.

*The draft resolution was adopted by 9 votes to none, with 2 abstentions.*

19. Mr. KUZNETSOV (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): As the discussion and the vote on the three-Power resolution have shown, the majority of the members of the Security Council are not ready at this time to vote for the draft resolution submitted by the Soviet delegation, although the members of the Council did not object to its substance. In view of this circumstance, the Soviet delegation will not press for a vote on its draft resolution.

20. The PRESIDENT: I call upon the representative of the Soviet Union, who wishes to speak in explanation of his vote.

21. Mr. KUZNETSOV (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): The Soviet delegation would like briefly to explain its vote on the resolution submitted by three members of the Security Council.

22. The Soviet delegation abstained from voting on the three-Power draft resolution because that draft, which proposes that the Council should limit itself to taking note of resolution I of the Organization of American States [S/4476] on the Dominican question, is insufficiently exact and comprehensive. The draft resolution states that the Council takes note of the resolution of the Organization of American States. That means, as we understand it, that none of the members of the Council objects to that resolution, and, accordingly, that the members approve it in principle. However, that could have been expressed more exactly and more definitely, as the Soviet delegation proposed.

23. In this connexion the Soviet delegation deems it necessary to stress the following: since resolutions such as that adopted by the Organization of American States on 20 August fall wholly and completely under Article 53 of the Charter, such resolutions are unquestionably subject to approval by the Security Council. No one here, indeed, has challenged that position. Nevertheless some members of the Council have simply tried to evade consideration of the substantive issue, saying in particular that they were not ready to deal with it at this time. We understand the statements of those members of the Security Council to mean that they are leaving the door open so that in other circumstances they may fully support the provisions of the Charter to the effect that regional agencies may apply sanctions only with the concurrence of the Security Council.

24. The Soviet delegation, for its part, will persistently fight to ensure compliance with the United Nations

18. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Le Conseil va maintenant se prononcer sur le projet de résolution déposé par les délégations de l'Argentine, de l'Equateur et des Etats-Unis d'Amérique [S/4484].

*Il est procédé au vote à main levée.*

Votent pour: Argentine, Ceylan, Chine, Equateur, France, Italie, Tunisie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Etats-Unis d'Amérique.

S'abstiennent: Pologne, Union des Républiques socialistes soviétiques.

*Par 9 voix contre zéro, avec 2 abstentions, le projet de résolution est adopté.*

19. M. KOUZNETSOV (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: Il ressort de la discussion et du vote sur le projet de résolution des trois puissances que la majorité des membres du Conseil de sécurité n'est pas disposée, à l'heure actuelle, à voter pour le projet de résolution de la délégation soviétique, bien qu'elle n'ait soulevé aucune objection quant au fond. Pour cette raison, la délégation soviétique n'insistera pas pour que son projet de résolution soit mis aux voix.

20. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): La parole est au représentant de l'Union soviétique pour une explication de vote.

21. M. KOUZNETSOV (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: La délégation soviétique aimerait expliquer brièvement son vote sur le projet de résolution des trois puissances.

22. Ma délégation s'est abstenue parce que ce projet — qui vise seulement à prendre acte de la résolution I de l'Organisation des Etats américains [S/4476] concernant la question dominicaine — n'est ni assez précis ni assez complet. D'après ce texte, le Conseil de sécurité prend acte de la résolution de l'OEA, ce qui signifie, à notre sens, qu'aucun membre du Conseil ne s'élève contre les décisions prises et que, par conséquent, les membres du Conseil les approuvent quant au fond. Mais on aurait pu trouver une formule plus nette et plus précise, comme le proposait la délégation soviétique.

23. A cet égard, la délégation soviétique croit devoir souligner ce qui suit: étant donné que les décisions du genre de celle que l'Organisation des Etats américains a prise le 20 août relèvent entièrement de l'Article 53 de la Charte, elles doivent être approuvées par le Conseil de sécurité. D'ailleurs aucun représentant ne l'a contesté. Toutefois, certains membres du Conseil ont simplement essayé d'esquiver l'examen de la question quant au fond en alléguant notamment qu'ils n'étaient pas encore prêts à aborder semblable discussion. Nous interprétons les déclarations de ces représentants comme signifiant que la porte reste ouverte et qu'il leur sera possible, à une autre occasion, d'appuyer pleinement les dispositions de la Charte selon lesquelles les organismes régionaux ne peuvent prendre des sanctions qu'avec le consentement du Conseil de sécurité.

24. La délégation soviétique, pour sa part, continuera de lutter sans répit pour que la Charte soit observée,

Charter and that applies, too, to the important question before us, which affects peace and the security of all peoples.

25. Mr. SOSA RODRIGUEZ (Venezuela) (translated from Spanish): My delegation has been very gratified to note the support given by the members of the Council in the course of this debate to the just case of Venezuela, and their endorsement of the decision of the Organization of American States.

26. As I had the honour to tell the Council [893rd meeting], the OAS rendered justice to Venezuela by adopting a resolution which is complete and valid in itself.

27. The Government of the Dominican Republic was categorically condemned by that resolution and sanctions provided for in the Inter-American Treaty of Reciprocal Assistance were approved. Those measures are now being carried out. Today, for example, The New York Times reports that the Republic of Haiti, the only country having a common frontier with the Dominican Republic, broke off diplomatic relations with that country yesterday, thus joining with the many American States, including the three represented in this Council, which are already carrying out the OAS decision.

28. The discussions which have taken place in this Council constitute another important factor, supplementing this action.

29. We interpret the resolution which has just been adopted not as a confirmation of the validity of the OAS decision—for none is necessary—but as an indication that the Council agrees with that decision.

30. Before concluding, may I once again express my gratitude to the members of the Council for allowing me to take part in this debate and for the warm sympathy they have expressed towards my Government and my country.

31. Mr. WADSWORTH (United States of America): I wish very briefly to record our position in relation to the intervention made by the representative of the Soviet Union. My delegation considers that the three-Power resolution was not submitted under Article 53 and that the interpretation of the Soviet representative of the action taken here today does not reflect the views of the United States.

32. As to the principle of the matter being left open for future consideration by the Council, my delegation considers this particular item completed, and in the future we shall judge proposals on their merits.

33. The PRESIDENT: I think we can consider our examination of this question completed. Having heard the statements of the members of the Council, I take it that I may now declare that the Council has disposed of the matter.

#### Work programme

34. The PRESIDENT: I would like now to ask the indulgence of the members of the Council to allow me to make a statement about a future meeting of the Security Council. As the representatives are aware,

notamment à propos de ce problème important qui intéresse la paix et la sécurité de tous les peuples.

25. M. SOSA RODRIGUEZ (Venezuela) [traduit de l'espagnol]: Ma délégation s'est vivement félicitée, au cours du débat, de l'appui que les membres du Conseil apportent à la juste cause du Venezuela, et de l'approbation qu'ils donnent à la décision de l'Organisation des Etats américains.

26. Comme j'ai eu l'honneur de le déclarer devant le Conseil [893<sup>ème</sup> séance], l'OEA a rendu justice au Venezuela en adoptant une résolution qui est par elle-même complète et valable.

27. Dans cette résolution, l'OEA condamne énergiquement le Gouvernement de la République Dominicaine et décide d'appliquer un certain nombre des mesures prévues par le Traité interaméricain d'assistance mutuelle. Ces mesures sont actuellement en voie d'application. Aujourd'hui même, le New York Times nous annonce que la République d'Haïti, le seul pays qui ait des frontières communes avec la République Dominicaine, a rompu les relations diplomatiques avec sa voisine, se joignant ainsi aux nombreux Etats américains — et notamment aux trois représentés ici — qui mettent déjà en œuvre la décision de l'OEA.

28. Un important élément s'ajoute à cette action: ce sont les délibérations du Conseil de sécurité.

29. Nous interprétons la résolution que le Conseil vient d'adopter non pas comme une autorisation, puisqu'une telle autorisation n'est pas nécessaire à la validité de la décision de l'OEA, mais comme la preuve que le Conseil est d'accord avec cette décision.

30. Je voudrais en terminant exprimer une fois de plus ma reconnaissance aux membres du Conseil pour m'avoir permis de participer à ce débat, et les remercier de la sympathie chaleureuse qu'ils ont témoignée ici à mon gouvernement et à mon pays.

31. M. WADSWORTH (Etats-Unis d'Amérique) [traduit de l'anglais]: Je voudrais indiquer très brièvement la position de ma délégation à l'égard de la déclaration que vient de faire le représentant de l'Union soviétique. Ma délégation estime que le projet de résolution des trois puissances n'a pas été présenté en vertu de l'Article 53 et que l'interprétation donnée par le représentant de l'Union soviétique de la décision prise aujourd'hui par le Conseil ne correspond pas aux vues des Etats-Unis.

32. Quant à laisser la question du principe en cause en suspens jusqu'à une occasion ultérieure, ma délégation pense que le problème qui était en discussion a été réglé; chaque proposition dont nous serons saisis à l'avenir devra être jugée à sa juste valeur.

33. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je crois que l'examen du point à l'ordre du jour est terminé. Nous avons entendu l'opinion des membres du Conseil et je pense pouvoir conclure que le Conseil a maintenant réglé cette question.

#### Programme de travail

34. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je voudrais que le Conseil me permette de faire maintenant une déclaration au sujet de notre prochaine séance. Comme les membres du Conseil le savent, je prends, depuis



I have been in the process of arranging for this meeting since yesterday, upon the request, first, of the Secretary-General, and, second, as a result of the letter of the representative of Yugoslavia. I have received today a further communication [S/4489] from the Secretary-General which I would like to read to the Council:

"By letter of 7 September 1960 I had the honour to request that you convene a meeting of the Security Council. My purpose was to provide for the consideration, under the item entitled 'Letter dated 13 July 1960 from the Secretary-General of the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/4381)', of my fourth report on the question of the Congo. I did not indicate any time for the meeting as I felt that this could be arranged entirely at the convenience of the Members and so as to provide for a possibility for the attendance, if desired, by representatives of the Republic of the Congo.

"In view of the latest developments, I now consider it necessary that the Security Council meet for immediate consideration of the item and I permit myself to suggest that this urgent meeting be held tonight."

35. In view of this further request of the Secretary-General and after extensive consultation with the members of the Council, I have decided that the meeting will be held tonight at 8.30.

36. The representatives of the Soviet Union and Ceylon have just asked to be recognized. Before calling on them, I would like simply to state that I have asked the indulgence of members of the Council to make this statement, which is of course outside the agenda. Therefore, I beg them to consider that the discussion we are now having is outside the agenda.

37. Mr. KUZNETZOV (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): I should like, if I may, to make the following comments concerning the time at which the Security Council is to be convened. I think it would be appropriate to schedule for tomorrow morning the meeting of the Security Council which is to consider the question of the Congo. I say this for the simple reason that yesterday and today we have been occupied with the question which we have just finished considering and we—in particular my delegation—have not had the opportunity to familiarize ourselves with the fourth report, which we are going to discuss. It is possible that in the course of this evening other material will be forthcoming.

38. We therefore think that it would be appropriate for the Security Council's meeting on the Congo to be held tomorrow morning. I would ask the members of the Security Council to take this consideration into account.

39. Sir Claude COREA (Ceylon): Mr. President, I just wish to refer to two points with regard to the announcement you made outside the agenda. Firstly, as a member of the Security Council, I have had no information whatsoever which indicates that there is any urgency for a meeting with regard to the Congo, except what I might have read in the newspapers or heard outside. But I believe that there is some just reason for the Secretary-General asking for an urgent meeting. Apparently he has some information which makes an urgent meeting necessary, and I will certainly accept that position. I would be prepared to attend the meeting

hier, des dispositions en vue de cette séance comme suite, d'abord, à la demande du Secrétaire général et, en second lieu, à la lettre du représentant de la Yougoslavie. J'ai reçu aujourd'hui une nouvelle communication [S/4489] du Secrétaire général, dont je vais donner lecture au Conseil:

"Par lettre du 7 septembre 1960 j'ai eu l'honneur de vous prier de bien vouloir convoquer le Conseil de sécurité. Je souhaitais que le Conseil examine, à propos du point intitulé "Lettre, en date du 13 juillet 1960, adressée par le Secrétaire général au Président du Conseil de sécurité (S/4381)", mon quatrième rapport sur la question du Congo. Je n'indiquais pas de date pour cette séance, estimant que les membres du Conseil devaient la fixer à leur convenance et de façon que des représentants de la République du Congo puissent assister à cette séance s'ils le désiraient.

"En raison des tout derniers événements, j'estime maintenant nécessaire que le Conseil se réunisse pour examiner immédiatement cette question et je me permets de proposer qu'il soit convoqué pour ce soir en séance d'urgence."

35. Etant donné cette nouvelle requête du Secrétaire général et après m'en être longuement entretenu avec les membres du Conseil, j'ai décidé que cette séance aurait lieu ce soir à 20 h 30.

36. Les représentants de l'Union soviétique et de Ceylan ont demandé la parole, mais, avant de la leur donner, je rappellerai que j'ai demandé aux membres du Conseil de m'autoriser à faire cette déclaration, qui est évidemment étrangère à l'ordre du jour. Je prierai donc les représentants qui désirent prendre la parole de s'en souvenir.

37. M. KOUZNETSOV (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: Je voudrais dire quelques mots au sujet de la prochaine séance du Conseil de sécurité. Il me semble que le Conseil devrait se réunir demain matin pour examiner la question du Congo, et cela pour une raison bien simple: nous avons consacré les journées d'hier et d'aujourd'hui à l'examen de la question que nous venons de régler et nous n'avons pas pu — c'est du moins le cas de ma délégation — prendre connaissance du quatrième rapport que nous allons discuter. Il est possible également que de nouveaux documents nous parviennent ce soir.

38. C'est pourquoi il nous paraît préférable de fixer la séance du Conseil à demain matin. Je voudrais demander aux membres du Conseil de prendre ces remarques en considération.

39. Sir Claude COREA (Ceylan) [traduit de l'anglais]: J'ai deux observations à faire, Monsieur le Président, au sujet de ce que vous venez de nous communiquer en dehors de l'ordre du jour. Je dois dire en premier lieu qu'en tant que membre du Conseil de sécurité, je n'ai pas reçu le moindre renseignement indiquant qu'une réunion consacrée à la question du Congo soit urgente, à part ce que j'ai pu lire dans les journaux ou entendre en dehors de cette salle. Je pense toutefois que le Secrétaire général a de bonnes raisons de demander cette réunion d'urgence. Il semble qu'il dispose de renseignements qui la rendent nécessaire;

at any time if it is urgent and necessary, but I do not know whether it may not be possible for us to have a little time to consider the position by having a meeting tomorrow morning, as suggested by the representative of the Soviet Union.

40. The second point is that I am not aware whether we have had enough time to give any notice to the Government of the Republic of the Congo that a meeting is to be held in connexion with the events in the Congo. It is always desirable that any possible notice should be given to the Government of the Congo of a meeting of the Security Council. If it is at all possible, I suggest that notice should be given to the Government of the Congo so that it may send its representatives to take part in any such meeting. That would be very necessary and useful.

41. Subject to these two observations, Mr. President, I am in your hands as regards attending any meeting that you may fix at any time—and also subject to any information that the Secretary-General might have as to the urgency of a meeting.

42. Mr. BEELEY (United Kingdom): I agree with the representative of Ceylon that the desire of the Secretary-General to have a meeting tonight is in itself an argument for having one. He is in a better position, I think, than any of us here to know what is the latest news from the Congo. We all know that events there are moving very fast; the representative of the Soviet Union alluded to that in his own statement.

43. We may find when we meet tonight that it is undesirable to take decisions before an adjournment. I am sure that you, Mr. President, and the Council as a whole will show the greatest comprehension for any difficulties felt by the representative of the Soviet Union or by other representatives who feel that they are not in a position to participate in decisions tonight. I suggest, therefore, that we should meet at 8.30 p.m., as you have suggested, on the understanding that we are not committing ourselves in advance to any particular way of proceeding.

44. Mr. LEWANDOWSKI (Poland): Mr. President, may I ask a question in connexion with what was said by the representative of Ceylon? Would you be in a position to give us any information as to whether any communication has been already sent to the Government of the Republic of the Congo about a meeting, and is there any information at your disposal about the possible arrival, if any, of the representatives of the Government of the Congo?

45. The PRESIDENT: I will give the floor to the representative of Tunisia, and then I will answer the question.

46. Mr. SLIM (Tunisia) (translated from French): In the circumstances, bearing in mind the fact that the Secretary-General deems it advisable for the Security Council to meet immediately to consider the situation in the Congo and that the Yugoslav delegation has also requested an emergency meeting for that purpose, and

dans ce cas, je n'hésiterai pas à accéder à sa demande. Personnellement, je suis disposé à assister, à n'importe quel moment, à une séance si elle est nécessaire et urgente, mais je me demande s'il ne serait pas possible de disposer d'un peu de temps pour étudier la situation et, à cette fin, de tenir la séance demain matin comme l'a proposé le représentant de l'Union soviétique.

40. Quant à ma deuxième observation, la voici: je me demande si nous avons eu le temps d'avertir le Gouvernement de la République du Congo que nous allons consacrer une séance à l'examen des événements dans ce pays. Il est toujours souhaitable de donner si possible au Gouvernement congolais un préavis suffisant avant une réunion du Conseil de sécurité. Je suggère de prévoir un délai, s'il y a la moindre possibilité de le faire, pour lui permettre d'y envoyer ses représentants, ce qui serait extrêmement utile, pour ne pas dire indispensable.

41. Sous réserve de ces deux observations, je m'en remets entièrement à vous, Monsieur le Président, et je suis disposé à assister à toute réunion du Conseil, à quelque moment que vous veuillez qu'elle ait lieu, et en tenant compte également des éventuels renseignements que le Secrétaire général pourrait avoir quant à l'urgence de la réunion.

42. M. BEELEY (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: J'estime, comme le représentant de Ceylan, que le vœu du Secrétaire général que le Conseil se réunisse ce soir constitue en soi une raison suffisante. Le Secrétaire général est plus qu'aucun de nous à même de savoir quel est le dernier état de la situation au Congo où, nous le savons, les événements vont très vite. Le représentant de l'Union soviétique y a fait allusion dans sa propre déclaration.

43. Nous verrons peut-être dans le cours de la discussion, à notre réunion de ce soir, qu'il n'est pas opportun de prendre une décision sur-le-champ. Nul doute que vous-même, Monsieur le Président, et le Conseil dans son ensemble, vous montrerez extrêmement compréhensifs devant toute difficulté que pourrait éprouver le représentant de l'URSS ou tout autre membre du Conseil qui ne se jugerait pas en mesure de se prononcer dès ce soir. Je suggère donc que nous nous réunissions ce soir à 20 h 30, comme vous l'avez proposé, étant bien entendu que nous ne prenons aucun engagement préalable sur la suite du débat.

44. M. LEWANDOWSKI (Pologne) [traduit de l'anglais]: S'il m'est permis, Monsieur le Président, de poser une question au sujet de ce qu'a dit le représentant de Ceylan, vous serait-il possible de nous indiquer si une communication quelconque a déjà été adressée au Gouvernement de la République du Congo en ce qui concerne la réunion du Conseil? Disposez-vous de quelque information quant à l'arrivée éventuelle de représentants du Gouvernement du Congo?

45. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je donne la parole au représentant de la Tunisie, après quoi je répondrai à la question posée.

46. M. SLIM (Tunisie): Etant donné les circonstances et considérant que le Secrétaire général estime qu'il y a lieu de réunir d'urgence le Conseil pour qu'il examine la situation au Congo, considérant que la délégation de la Yougoslavie elle aussi demande que le Conseil se réunisse d'urgence eu égard à cette situa-

that certain difficult aspects of the situation make it necessary for some, if not all, delegations to ascertain and weigh the facts carefully before taking a stand, I would suggest a meeting of the Security Council this evening. We could at least hear the Secretary-General's report and would then have the option of continuing the debate if it seemed necessary to do so or of adjourning it until tomorrow if that seemed the wiser course. My proposal is that in any event we should begin the discussion this evening.

47. The PRESIDENT: As there are no other speakers, I will make a brief comment on the various opinions which I have heard.

48. As I said before, I had decided that a meeting should be held at 8.30 tonight, the decision being up to the President, I had, of course, thought that it would be opportune and useful to announce this at this meeting, in view of the fact that the next meeting would be held in only a few hours' time. I also stated that what we were going to say would be outside our agenda, and may I add that it would certainly not be proper to embark upon the agenda of the next meeting.

49. This should answer, I think, the request of the representative of Poland. He has asked whether I have information. I think that this pertains to a substantive part of the next meeting, if I may say so, but I should like to say to him that I am guided in my decision mainly by the request of the Secretary-General, which for me constitutes the most important document in a question such as the convening of a meeting of the Council.

50. As regards other documents, I can refer him to the documents distributed by the Secretary-General yesterday, and prior to that, on the question of the situation in the Congo.

51. As regards the representation of the Congolese Government, I made inquiry this morning as to whether there was a representative of that Government in town. I have not yet been able to ascertain whether there is such a representative here or not. I think, however, that both the substantive aspect and the question of Congolese representation will be properly dealt with only when we cope with the question tonight under the agenda which will be distributed at the beginning of the meeting.

52. I might add that I will certainly take due notice, for my own guidance and in connexion with any further proceedings tonight, of what has been said around the table in this informal discussion about this evening's meeting.

*The meeting rose at 4.35 p.m.*

tion, étant donné par ailleurs qu'en raison de certains éléments de difficulté quelques délégations — voire nous tous — peuvent avoir besoin de réfléchir ou de connaître exactement la situation avant de prendre position, je me permets, Monsieur le Président, de suggérer que nous tenions une réunion ce soir, ne serait-ce que pour écouter le rapport que nous fera le Secrétaire général; il nous sera loisible alors de continuer le débat si nous l'estimons nécessaire ou de l'arrêter si nous le jugeons plus sage pour le reprendre demain. Je propose, en tout état de cause, que nous commencions le débat ce soir.

47. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Puisqu'aucun orateur ne demande plus la parole, je ferai une brève observation sur les divers avis qui ont été exprimés.

48. Comme je l'ai déjà dit, j'avais, conformément aux prérogatives de la présidence décidé que le Conseil se réunirait ce soir à 20 h 30. J'avais cru utile de l'annoncer dès maintenant, puisque cette prochaine séance devait commencer dans quelques heures à peine. J'ajoutais que ce que nous pourrions dire en ce moment serait hors de l'ordre du jour de la présente séance et — faut-il le dire aussi — il ne serait sûrement pas à propos d'aborder maintenant l'ordre du jour de la prochaine séance.

49. Ceci devrait satisfaire le représentant de la Pologne. Il m'a demandé si je possédais des renseignements. Encore que ceci me paraisse relever de la discussion de fond de la prochaine séance, je lui réponds que ma décision a été inspirée essentiellement par la requête du Secrétaire général, qui est bien, à mon sens, le document le plus important qui soit lorsqu'il s'agit d'une question telle que la convocation du Conseil.

50. En ce qui concerne d'autres documents, je puis renvoyer le représentant de la Pologne à ceux qu'avait distribués hier, et auparavant, le Secrétaire général sur la question de la situation au Congo.

51. Pour ce qui est de la représentation du Gouvernement congolais, je me suis efforcé, ce matin, de savoir si un représentant du Congo se trouve maintenant à New York. Il ne m'a pas encore été possible de m'en assurer. Il me semble, cependant, que la question de la représentation congolaise, de même que le fond de la question congolaise, ne pourra être régulièrement discutée qu'à la séance de ce soir, dans le cadre de l'ordre du jour qui sera distribué au début de la séance.

52. Il va de soi que je tiendrai dûment compte, pour m'y référer personnellement lors du prochain débat de ce soir, de ce qui a été dit ici au cours de notre discussion officieuse touchant la séance de ce soir.

*La séance est levée à 16 h 35.*

## SALES AGENTS FOR UNITED NATIONS PUBLICATIONS DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

### ARGENTINA-ARGENTINE

Editorial Sudamericana, S.A., Alsina 500, Buenos Aires.

### AUSTRALIA-AUSTRALIE

Melbourne University Press, 369/71 Lonsdale Street, Melbourne C.1.

### AUSTRIA-AUTRICHE

Gerold & Co., Graben 31, Wien, 1.  
B. Willerstorff, Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.

### BELGIUM-BELGIQUE

Agence et Messageries de la Presse, S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.

### BOLIVIA-BOLIVIE

Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.

### BRAZIL-BRESIL

Livraria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.

### BURMA-BIRMANIE

Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.

### CAMBODIA-CAMBODGE

Entreprise khmère de librairie, Phnom-Penh.

### CANADA

The Queen's Printer, Ottawa, Ontario.

### CEYLON-Ceylan

Lake House Bookshop, Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo.

### CHILE-CHILI

Editorial del Pacífico, Ahumada 57, Santiago.

Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.

### CHINA-CHINE

The World Book Co., Ltd., 99 Chung King Road, 1st Section, Taipeh, Taiwan.

The Commercial Press, Ltd., 211 Honan Rd., Shanghai.

### COLOMBIA-COLOMBIE

Librería Buchholz, Bogotá.  
Librería América, Medellín.  
Librería Nacional, Ltda., Barranquilla.

### COSTA RICA

Imprenta y Librería Trejos, Apartado 1313, San José.

### CUBA

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

CZECHOSLOVAKIA-TCHÉCOSLOVAQUIE  
Československý Spisovatel, Národní Trída 9, Praha 1.

### DENMARK-DANEMARK

Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6, København, K.

### DOMINICAN REPUBLIC-REPUBLIQUE DOMINICAINE

Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

### ECUADOR-EQUATEUR

Librería Científica, Guayaquil & Quito.

### EL SALVADOR-SALVADOR

Manuel Navas y Cia., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.

### ETHIOPIA-ETHIOPIE

International Press Agency, P.O. Box 120, Addis Ababa.

### FINLAND-FINLANDE

Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.

### FRANCE

Editions A. Pédone, 13, rue Soufflot, Paris (Ve).

### GERMANY-ALLEMAGNE

R. Eisenschmidt, Schwanthaler Strasse 59, Frankfurt/Main.

Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.

Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.

W. E. Saarbach, Gertrudenstrasse 30, Köln (1).

### GHANA

University Bookshop, University College of Ghana, P.O. Box Legon.

### GREECE-GREECE

Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, Athènes.

### GUATEMALA

Sociedad Económico-Financiera, 6a Av. 14-33, Guatemala City.

### HAITI

Librairie "A la Caravelle", Boite postale 111-B, Port-au-Prince.

### HONDURAS

Librería Panamericana, Tegucigalpa.

### HONG KONG-HONG-KONG

The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.

### ICELAND-ISLANDE

Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.

### INDIA-INDE

Orient Longmans, Calcutta, Bombay, Madras, New Delhi & Hyderabad.

Oxford Book & Stationery Co., New Delhi & Calcutta.

P. Varadachary & Co., Madras.

### INDONESIA-INDONESIE

Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.

### IRAN

"Guity", 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.

### IRAQ-IRAK

Mackenzie's Bookshop, Baghdad.

### IRELAND-IRLANDE

Stationery Office, Dublin.

### ISRAEL

Blumstein's Bookstores, 35 Allenby Rd. and 48 Nachlat Benjamin St., Tel Aviv.

### ITALY-ITALIE

Librería Commissionaria Sansoni, Via Gino Capponi 26, Firenze, & Via D. A. Azuni 15/A, Roma.

### JAPAN-JAPON

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

### JORDAN-JORDANIE

Joseph I. Bahous & Co., Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.

### KOREA-COREE

Eul-Yoo Publishing Co., Ltd., 5, 2-KA, Chongno, Seoul.

### LEBANON-LIBAN

Khayat's College Book Cooperative 92-94, rue Bliss, Beirut.

### LIBERIA

J. Momolu Kamara, Monrovia.

### LUXEMBOURG

Librairie J. Schummer, Luxembourg.

### MEXICO-MEXIQUE

Editorial Hermes, S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

### MOROCCO-MAROC

Bureau d'études et de participations industrielles, 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat.

### NETHERLANDS-PAYS-BAS

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

### NEW ZEALAND-NOUVELLE-ZELANDE

United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

### NORWAY-NORVEGE

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.

### PAKISTAN

The Pakistan Co-operative Book Society, Dacca, East Pakistan.

Publishers United, Ltd., Lahore.

Thomas & Thomas, Karachi, 3.

### PANAMA

José Menéndez, Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panamá.

### PARAGUAY

Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.

### PERU-PEROU

Librería Internacional del Perú, S.A., Lima.

### PHILIPPINES

Alamar's Book Store, 769 Rizal Avenue, Manila.

### PORTUGAL

Livraria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lisboa.

### SINGAPORE-SINGAPOUR

The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.

### SPAIN-ESPAGNE

Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Sarcelona.

Librería Mundi-Prensa, Castello 37, Madrid.

### SWEDEN-SUEDE

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.

### SWITZERLAND-SUISSE

Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.

Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.

### THAILAND-THAÏLANDE

Pramun Mit, Ltd., 55 Chakrawa Road, Wat Tuk, Bangkok.

### TURKEY-TURQUIE

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

### UNION OF SOUTH AFRICA-UNION SUD-AFRICAINE

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd., Box 724, Pretoria.

### UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS-UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES

Mezhdunarodnaya Knizhka, Smolenskaya Plashchad, Moskva.

### UNITED ARAB REPUBLIC-REPUBLIQUE ARABE UNIE

Librairie "La Renaissance d'Egypte", 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

### UNITED KINGDOM-ROYAUME-UNI

H. M. Stationery Office, P.O. Box 569, London, S.E.1.

### UNITED STATES OF AMERICA-ETATS-UNIS D'AMERIQUE

International Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, N. Y.

### URUGUAY

Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342, 1° piso, Montevideo.

### VENEZUELA

Librería del Este, Av. Miranda, No. 52, Edf. Galipán, Caracas.

### VIET-NAM

Librairie-Papeterie Xuân Thu, 185, rue Tu-Do, B.P. 283, Saigon.

### YUGOSLAVIA-YOUGOSLAVIE

Čankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.

Državno Preduzeće, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.

Prosvjeta, 5, Trg Bratstva i Jedinstva, Zagreb.

[60B1]

Orders and inquiries from countries where sales agents have not yet been appointed may be sent to: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Les commandes et demandes de renseignements émanant de pays où il n'existe pas encore de dépositaires peuvent être adressées à la Section des ventes et de la distribution, Organisation des Nations Unies, New-York (Etats-Unis d'Amérique), ou à la Section des ventes, Organisation des Nations Unies, Palais des Nations, Genève (Suisse).

Litho in U.N.

Price: \$U.S. 0.35; 2/6 stg.; Sw. fr. 1.50  
(or equivalent in other currencies)

26358-December 1960-1,775